



UN BILANCIO DI PREVISIONE PER UN ONTARIO PROSPERO E GIUSTO

Il nuovo governo dell'Ontario presenta il suo piano per sostenere la popolazione e creare nuovi posti di lavoro

NOTIZIE

2 maggio 2013

Il Bilancio di previsione dell'Ontario per il 2013, Un Ontario prospero e giusto, prevede investimenti mirati che contribuiranno a rafforzare l'economia, creare nuovi posti di lavoro per i giovani ed eliminare il deficit entro il 2017-18.

Il Bilancio di previsione dell'Ontario per il 2013 propone un Ontario prospero e giusto:

- Lanciando un programma occupazionale per i giovani con un investimento di 295 milioni di dollari in due anni, al fine di creare posti di lavoro e opportunità di apprendistato per circa 30.000 giovani e promuovere innovazione e imprenditorialità
- Creando posti di lavoro grazie a investimenti in infrastrutture per trasporti pubblici, strade, ponti, ospedali e scuole
- Riducendo mediamente del 15% i premi assicurativi delle polizze auto per nove milioni di automobilisti
- Aiutando altri 46.000 cittadini a ricevere tempestivamente assistenza domiciliare e comunitaria comodamente da casa
- Offrendo agevolazioni fiscali alle piccole imprese per la creazione di nuovi posti di lavoro, con l'aumento da 400.000 a 450.000 dollari della fascia di esenzione sul monte stipendi per la tassa sanitaria a carico dei datori di lavoro (Employer Health Tax)
- Trasformando l'assistenza sociale in modo da aiutare più assistiti a trovare lavoro e rafforzare la propria indipendenza economica

Il deficit per il 2012-13 è attualmente stimato in 9,8 miliardi di dollari, 5 miliardi di dollari in meno rispetto a quanto preventivato nel Bilancio di previsione per il 2012. L'anno fiscale appena concluso ha fatto registrare il quarto anno consecutivo con un deficit inferiore alle previsioni, l'unica provincia a ottenere un risultato così positivo in tutto il Canada. Inoltre, si prevede una crescita della spesa pubblica inferiore all'1% per il secondo anno consecutivo.

Oltre ad avere superato le aspettative sul deficit per il 2012-13, per il 2013-14 la provincia prevede un'ulteriore riduzione di più di 1 miliardo di dollari sui 12,8 miliardi di dollari di deficit previsti nel Bilancio di previsione per il 2012. La spesa pubblica nel 2013-14 non subirà variazioni rispetto a quanto preventivato nel Bilancio di previsione per il 2012. Oltre il 2013-14, il governo sta rispettando la tabella di marcia delineata nel Bilancio di previsione per il 2012 per la costante riduzione del deficit e il raggiungimento di un surplus di 0,5 miliardi di dollari nel 2017-18.

Il governo sta delineando insieme a partner strategici un piano di rinnovamento economico in sei punti che permetterà di cogliere nuove opportunità di crescita e occupazione in Ontario:

1. **ambiente competitivo per le imprese:** adottando un sistema fiscale competitivo e una legislazione efficace per attrarre nuovi investimenti e garantire la creazione di nuovi posti di lavoro e la crescita economica
2. **infrastrutture moderne:** investendo in trasporti pubblici, strade, scuole e ospedali, la base di un'economia produttiva
3. **forza lavoro altamente qualificata:** investendo in istruzione e formazione, come anche nella creazione di nuovi posti di lavoro per i giovani, per offrire occupazione e benessere a tutta la popolazione della provincia
4. **promozione di imprenditorialità e innovazione:** accentuando la capacità della provincia dell'Ontario di trasformare le idee in beni e servizi innovativi per l'economia globale
5. **vocazione globale:** collaborando con le imprese per estendere l'accesso ai mercati di beni e servizi oltre i confini dell'Ontario, raggiungendo altre province, gli Stati Uniti e le economie emergenti
6. **comunità forti e dinamiche:** aiutando tutte le comunità e le economie locali a trarre vantaggi dalla crescita economica e dalla creazione di nuovi posti di lavoro

Il nuovo governo continuerà anche a promuovere iniziative a sostegno delle famiglie dell'Ontario e a creare nuove opportunità per i popoli indigeni dell'Ontario, proteggere i più deboli e costruire comunità più forti e sicure.

Il Bilancio di previsione dell'Ontario per il 2013 contribuirà a costruire un Ontario prospero e giusto per il bene di tutti.

CITAZIONI

“Il nuovo governo è fortemente impegnato a sostenere l'intera popolazione dell'Ontario e a eliminare il deficit entro il 2017-18. Superando i nostri obiettivi fiscali, stiamo continuando a investire in ciò che più è importante per la vita dei nostri concittadini e a sostenere assistenza sanitaria e istruzione. Inoltre, stiamo creando nuovi posti di lavoro per i giovani. Il nostro approccio bilanciato per il rafforzamento dell'economia contribuirà ad accrescere l'occupazione e a costruire un Ontario prospero e giusto per tutti”.

— [Charles Sousa, Ministro delle Finanze \(Minister of Finance\)](#)

SOMMI CAPI

- Il governo prevede un incremento del prodotto interno lordo reale (PIL) dell'1,5% nel 2013, del 2,3% nel 2014 e del 2,4% nel 2015 e nel 2016.
- Il governo ha svolto consultazioni prima del Bilancio di previsione con oltre 1.000 organizzazioni e raccolto le testimonianze di più di 600.000 famiglie di tutto l'Ontario nel corso di conferenze telefoniche.
- Attualmente l'Ontario è una delle due sole province in Canada che stanno riuscendo a superare i loro obiettivi fiscali per il 2012-13. Questi importanti risultati sono la conseguenza della determinazione con la quale il governo sta perseguendo l'eliminazione del deficit entro il 2017-18, un impegno rafforzato dall'obiettivo di ridurre il rapporto indebitamento netto/PIL ai livelli antecedenti la recessione, ovvero il 27%, una volta raggiunto il pareggio di bilancio.
- In Ontario sono stati creati quasi 400.000 nuovi posti di lavoro dal giugno del 2009, risultato che ha permesso di tornare ai livelli occupazionali perduti durante la recessione. Attualmente in Ontario ci sono oltre 130.000 occupati in più rispetto al picco massimo raggiunto prima della recessione.
- Gli oltre 35 miliardi di dollari di investimenti in infrastrutture previsti nei prossimi tre anni in Ontario permetteranno di creare una media di più di 100.000 nuovi posti di lavoro ogni anno.
- Il governo sta implementando il 60% delle 362 raccomandazioni presentate dalla Commissione per le riforme dei Servizi pubblici dell'Ontario (Commission on the Reform of Ontario's Public Services) e sta valutando l'applicazione di quelle rimanenti.

ALTRE INFORMAZIONI

[Lettura del Bilancio.](#)

[Ascoltate il discorso di presentazione del Bilancio di previsione.](#)

[Guardate le foto relative al Bilancio di previsione.](#)

Per leggere le informazioni di base sul Bilancio di previsione:

- [Prospettive economiche e piano fiscale dell'Ontario](#)
- [Risparmi in vista per gli automobilisti dell'Ontario](#)
- [Una società equa](#)
- [Sussidio unico \(Ontario Trillium Benefit\): più scelta per i cittadini](#)
- [Creazione di nuovi posti di lavoro per i giovani](#)

[Leggete i punti essenziali del Bilancio di previsione.](#)

INFORMAZIONI SOLTANTO PER I MEDIA:

Susie Heath, Ufficio del ministro (Minister's Office), 416-325-3645
Scott Blodgett, Ministero delle Finanze (Ministry of Finance), 416-325-0324

ontario.ca/finance-news

PER INFORMAZIONI DESTINATE AL PUBBLICO CHIAMARE:

1-800-337-7222
TTY: 1-800-263-7776